

INSTRUKCJA: 18.09.2019  
 DATA AKTUALIZACJI / THE UPDATE DATE OF THE  
 quality management system certificate  
 The company holds the ISO 13485 International  
 zgodny z ISO 13485  
 Producent posiada certyfikowany system zarządzania jakością  
 www.reh4mat.com; www.probraces.com  
 biuro@reh4mat.com

E-mail address/adres mailowy:

tel. +48 (016) 621 41 35, fax: +48 (016) 621 42 13

tel. +48 (016) 621 42 20

ul. Truskawkowa 17, Widna Góra, 37-500 Jarosław, POLAND

Adres korespondencyjny/Mailing address:

36-060 Głogów Małopolski, ul. Płaski 47, POLAND



#### OPIS PRODUKTU:

Orteza jest doskonałym rozwiązaniem dla skutecznej terapii w przypadku urazu lub innej choroby. Ortezy zostały docenione zarówno przez specjalistów (lekarzy, terapeutów) jak i samych pacjentów. Ortezy Reh4Mat to produkty nowoczesne i innowacyjne, wykonywane z ogromną starannością z najwyższej jakości materiałów. Naszym kluczowym celem jest uzyskanie satysfakcji pacjentów. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z pracownikiem Reh4Mat za pośrednictwem poczty elektronicznej: biuro@reh4mat.com

#### WAŻNE:

- Ortezy należy stosować zgodnie z zaleceniem lekarza lub rehabilitanta.
- Warunkiem właściwego funkcjonowania ortozy jest dobranie odpowiedniego rozmiaru. Orteza Reh4Mat powinna zostać dobrana przez lekarza prowadzącego, wyspecjalizowanego sprzedawcę lub rehabilitanta.
- Należy szczególnie kontrolować prawidłowość stosowania ortozy zgodnie z zaleceniami u dzieci, osób z zaburzeniami pamięci, chorych psychicznie i osób z zaburzeniami czucia.
- Skóra w miejscu przylegania ortozy powinna być czysta (nie należy stosować maści, kremów, okładów leczniczych przed jej założeniem).
- Konieczna jest systematyczna kontrola stanu skóry; w przypadku wystąpienia zmian skórnych w miejscach przylegania ortozy konieczne jest skontaktowanie z lekarzem prowadzącym.
- W przypadku zmian na skórze w miejscach przylegania (otarcia naskórka, zranienia, egzemy skóry) stosowanie ortozy jest możliwe po założeniu opatrunku.
- Długotrwale stosowanie może doprowadzić do ograniczenia ruchów czynnych i biernych w stawach. Jeśli nie ma przeciwwskazań, zalecane jest kilkakrotnie w okresie doby wykonywanie ćwiczeń biernych. Ćwiczenia są dobierane indywidualnie dla danego pacjenta przez magistra lub technika rehabilitacji na zlecenie lekarza prowadzącego.
- W przypadku współistnienia zylaków, przebytych stanów zapalnych żył głębokich, obrzęków kończyn dolnych lub górnych stosowanie ortozy jest możliwe jedynie po konsultacji z lekarzem prowadzącym.
- Zakładanie ortozy na noc jest możliwe jedynie w przypadku zalecenia lekarza prowadzącego.

#### KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

- Prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem mydła w temperaturze 30 C.
- Dokładnie wypłukać.
- Nie prasować i nie chlorować.
- Nie prać chemicznie i nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Chronić przed wilgocią.
- Unikać wysokiej temperatury i suszyć z daleka od źródła ciepła

#### CZAS APLIKACJI:

- faza ostra - do momentu zblednięcia skóry w miejscu aplikacji worka
- faza fibroplastyczna/remodelingu - do momentu silnego przekrwienia w miejscu aplikacji worka

#### PRZEZNACZENIE:

Orteza krototerapeutyczna stabilizuje i chłodzi staw w przypadku urazu lub stanów zapalnych. Ma za zadanie usprawnić i przyspieszyć powrót do normalnego funkcjonowania po urazach lub zabiegach operacyjnych. Redukuje ból okołoperacyjny, zmniejsza liczbę przyjmowanych leków przeciwbólowych, a także pozwala na szybki powrót do normalnego codziennego funkcjonowania.



JEŻELI W WYROBIE WYSTĘPUJĄ SZYNY BOCZNE, ŁUSKI I ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ LATWEGO ICH DEMONTAŻU BEZ UŻYCIA NARZĘDZI, PRZED PRANIEM WYROBU NALEŻY JE WYMONTOWAĆ.

JEŻELI ORTEZA ZOSTAŁA WYPOSAŻONA W SZYNY BOCZNE Z ZEGAREM ORTOPEDYCZNYM POZWALAJĄCYM NA KONTROLĘ RUCHOMOŚCI STAWU, NALEŻY BEZWZGLĘDNIE STOSOWAĆ SIĘ DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI REGULACJI TEGO ZEGARA.

PRZED ZAŁOŻENIEM ORTEZY NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE SPOSOBEM JEJ ZAKŁADANIA DOŁĄCZONYM W FORMIE PIKTOGRAMÓW DO KAŻDEGO Z WYROBÓW.

PRZED UŻYTKOWANIEM PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIJSZEJ ULOTKI. PRZED KAŻDYM UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY NA WYROBIE NIE POJAWIŁY SIĘ PRZETARCIA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW I SZWÓW. TYLKO NIEUSZKODZONY WYRÓB ORAZ JEGO PRAWIDŁOWE ZAŁOŻENIE GWARANTUJE JEGO WŁAŚCIWE FUNKCJONOWANIE. PONIŻSZE INFORMACJE O PRODUKCIE NALEŻY ZACHOWAĆ, ABY W PÓŹNIEJSZYM CZASIE MÓC PONOWNIE KORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI.

BÓL ZAWSZE STANOWI OSTRZEŻENIE. W PRZYPADKU UTRZYMYWANIA SIĘ LUB NASILENIA DOLEGLIWOŚCI BÓLOWYCH KONIECZNIE NALEŻY ZGŁOSIĆ SIĘ DO LEKARZA PROWADZĄCEGO LUB REHABILITANTA.

ORTEZA POWINNA BYĆ STOSOWANA TYLKO PRZEZ JEDNEGO PACJENTA. STOSOWANIE WYROBU NIEZGODNIE Z ZASADAMI INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA MOŻE GROZIĆ POWAŻNYMI POWIKŁANIAM.

#### PRODUCT DESCRIPTION:

The brace is an excellent solution for effective therapy in case of injury or other conditions. Braces are appreciated by specialists (physicians, physical therapist) and patients.

Reh4Mat products are innovative and are carefully manufactured of the high quality materials. Our key objective is customer's satisfaction.

In case of any questions feel free to contact with us by e-mail: biuro@reh4mat.com.

#### IMPORTANT:

- Proper use of the brace requires diagnosis by physician or physical therapist.
- Optimal brace functioning can only be achieved by selecting the right size. The Reh4Mat brace must be fitted by an authorized vender, physician or educated psychotherapist.
- It is necessary to control using the brace, especially in children, people with memory dysfunction, psychiatric and people with sensory disturbances.
- The skin in place, where the brace touches should be clean (the creams or ointments should not be used).
- Is it necessary to control the skin's condition (especially in heels and feet) and in case of skin lesions occurring is it necessary to contact with physician.
- In case of skin lesions (epidermis scrapes, scathes or eczema) using of the braces is allowed after dressing applying.
- Chronic using the brace may cause limitation of the active and passive movement in joints. If there are no contraindications, it is recommended to exercise several times during the day. Exercises are selected individually for each patient by a master's degree or technician rehabilitation as physician has recommended.
- In case of varicose veins, Deep Vein Thrombosis (DVT), lower limb or upper limb oedema the using of brace is allowed only after contact with physician.
- Use of the brace during the night should be done only if this was prescribed by your doctor.

#### CARE AND MAINTENANCE:

- Wash by hands in warm water with soap in temperature of 30 C.
- Sluice carefully.
- Do not iron.
- Do not chlorinate.
- Do not dry clean.
- Do not tumble dry.
- Protect from moisture.
- Protect from high temperatures.
- Dry away from sources of warmth.

#### APPLICATION TIME:

- acute phase - until the skin becomes pale at the application site of the ice bag
- fibroplastic phase / remodeling phase - until strong congestion at the application site of the ice bag

#### INDICATION:

Ice and compression therapy wrap provides stabilization and cooling the joint in case of injury or inflammation. Improves and accelerates physical functioning after injuries or surgeries. Reduces level of postoperative pain, decreases amount of pain medications and allows for rapid return to normal activities of daily living.



IF THE DEVICE HOLDS LATERAL SPLINTS, SHELLS AND IT IS POSSIBLE TO DISMANTLE THEM WITHOUT ANY TOOLS, BEFORE WASHING REMOVE THE SPLINTS.

IF A BRACE IS EQUIPPED WITH SIDE SPLINTS WITH ROM ADJUSTMENT, THE ATTACHED INSTRUCTION OF USING THE RANGE OF MOTION IN THE SPLIT MUST BE ABSOLUTELY RESPECTED.

BEFORE USING A BRACE, PLEASE FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE WEARING INSTRUCTION ATTACHED AS PICTOGRAPHS TO EACH DEVICE.

BEFORE USING A BRACE, IT IS NECESSARY TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE CONTENT OF THIS INSTRUCTION AND CHECK IF THE ELEMENTS ARE NOT WORN OUT. SAVE THE PRODUCT INFORMATION, TO BE ABLE TO REREAD THE INSTRUCTION LATER.

PAIN IS ALWAYS THE SIGN OF WARNING. IF THE PAIN MAINTAINS OR INCREASES IT IS ADVISABLE TO CONSULT YOUR DOCTOR OR PHYSICAL THERAPIST.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY. USING OF THE DEVICE NOT ACCORDING TO THE MANUAL MAY CAUSE SERIOUS COMPLICATIONS.